Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 1:41

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wówczas odpowiedzieliście mi tymi słowy: Zgrzeszyliśmy przeciwko JAHWE.* (Teraz) my wyruszymy i będziemy walczyć, dokładnie tak, jak przykazał nam JAHWE, nasz Bóg! I przypasaliście każdy swój oręż do walki i lekkomyślnie** weszliście na pogórze.***[1)][2)][3)]

[1)] PS i G dod.: naszemu Bogu.
[2)] Lub: gorączkowo.
[3)] na pogórze, הָהָרָה ; wg <x>40 14:4</x>, 0: na skraj góry, אֶל־רֹאשׁ־הָהָר . To zróżnicowanie może świadczyć o różnym pochodzeniu wiadomości.